

# Novi kupci, nove isporuke

## Tržišta Zajednice Neovisnih Država brojem i vrijednošću poslova zauzimaju visoko mjesto na kompanijskoj ljestvici najvažnijih tržišta.

**N**a tržištu Zajednice Neovisnih Država ugovoreni su krajem svibnja i tijekom lipnja poslovi u vrijednosti od 14,9 milijuna kuna. Radi se o isporuci opreme za proširenje AXE 810 centrale, nekoliko novih MX ONE centrala, MINI LINK-ova, proširenju ML-BAS sustava, EDE sustava, digitalnih telefona te proširenju pozivnoga centra.

### Rusija

Kompanija je potpisala novi ugovor s kupcem Lanit Partner iz Habarovska za potrebe Dalekoistočne željeznice (DVŽD). Radi se o dvije nove MX-ONE TSW centrale u gradovima Nahodka i Vyazemskaya, kao i sustavu za upravljanje i nadzor cijele DVŽD mreže. Riječ je o suvremenom Ericssonovom rješenju za poslovne korisnike. Isporuka ugovorene opreme realizirat će se tijekom trećeg kvartala 2007. godine. Ovim ugovorom vrijednim 4,8 milijuna kuna nastavlja se dugogodišnja, uspješna suradnja naše kompanije s ovim dalekoistočnim kupcem. Ugovor je potpisao Ivan Sakoman, rukovoditelj prodaje za Dalekoistočnu regiju. S istim kupcem potpisan je i servisni ugovor u vrijednosti od 416 tisuća kuna.

Kompanija, međutim, bilježi i uspješan nastavak suradnje s jednim od tri najveća GSM operatora u Rusiji, Megafonom koji se nedavno uvrstio na listu kupaca Ericssona Nikole Tesle. S ovim je operatorom potpisan ugovor o isporuci MINI LINK (Traffic Node) opreme za Sjeverozapadnu rusku regiju, u vrijednosti od 3,3 milijuna kuna. Ugovor je potpisala Ankica Kosovec, rukovoditeljica prodaje za Sjeverozapadnu regiju.

Nadalje, s kupcem Peterstar iz Sankt Peterburga potpisana su nova proširenja ML-BAS sustava u vrijednosti od 1,2

u Krasnojarku za 2010 pretplatnika, s kupcem Micro Technologies Ltd. Oprema po navedenim ugovorima bit će isporučena u trećem kvartalu ove godine.

### Moldavija

S privatnim operatorom Transtelecom iz Tiraspolja, Pridnjestrovka Moldavska Republika potpisani su ugovori u vrijednosti 1,85 milijuna kuna za proširenje pozivnoga centra i EDA sustava. Ugovore su potpisali generalni direktor kompanije Transtelecom Sergej Nikolajević Ganža i Milić Maderčić, rukovoditelj

*„Raznovrsnošću i kvalitetom naše ponude te ustrajnim njegovanjem partnerstva s našim kupcima na ruskom tržištu uspijevamo osigurati kontinuirano jačanje Ericssonovoga branda u ovom dijelu svijeta. To nas u korporaciji pozicionira kao uglednoga člana koji značajno doprinosi ukupnom ugledu kojega Ericsson uživa u svijetu, ali je ujedno i potvrda da se stručnjaci iz Hrvatske mogu uspješno nositi s izazovima globalnoga ICT tržišta,“* izjavljuje u povodu novih izvoznih uspjeha Ericssona Nikole Tesle predsjednica kompanije, Gordana Kovačević.

*„Veoma smo zadovoljni rezultatima koje smo postigli na ruskom tržištu u prvom dijelu ove godine. I ovi zadnji ugovori pokazuju kako se profesionalni pristup i prilagođavanje potrebama kupaca višestruko isplate. Posebno to potvrđuje suradnja s Megafonom, našim novim kupcem koja se u veoma kratkom roku uspješno razvija i širi,“* kaže u povodu novosklopljenih poslova Josip Jakovac, potpredsjednik kompanije i direktor prodaje i marketinga za tržišta Zajednice Neovisnih Država.

milijun kuna.

Senaj Alajbegović, rukovoditelj prodaje za Krasnojarsku oblast, potpisao je ugovor s kupcem TZ Elektronika iz Moskve za centralu AXE Small u vrijednosti od 1,4 milijuna kuna. Potpisan je i ugovor za proširenje centrale AXE 810

prodaje za Moldaviju u Ericssonu Nikoli Tesli.

S tekstilnim kombinatom Tirotex iz Tiraspolja, novim kupcem u Moldaviji, potpisan je ugovor za novu centralu MX-ONE i digitalne telefone u vrijednosti od 1,1 milijun kuna. E

## Solidus e-care

Izvještava: S. Marušić

# Za Javne vatrogasne postrojbe Grada Zagreba

**Zagrebački gradonačelnik Milan Bandić pustio je u rad obnovljeni Centar veze Javne vatrogasne postrojbe Grada Zagreba. Modernizacija Centra veze omogućuje brži i jednostavniji prijam dojave o vatrogasnom događaju, kao i jednostavniju distribuciju podataka o intervenciji u vatrogasne postaje, a sve u cilju bržeg i efikasnijeg spašavanja ljudi i imovine.**

**N**ovi sustav temelji se na Ericssonovom rješenju *Solidus eCare*, koje predstavlja virtualni kontaktni centar temeljen na internetskom protokolu i mobilnosti, a primjenjivo je u tvrtkama svih veličina i profila. Mogućnost rada na više lokacija i upravljanje sa središnjega mjesta osiguravaju jasnu osnovu za izgradnju distribuiranih kontaktnih centara.

Time se osigurava pristup većem broju korisnika, a istodobno se smanjuju troškovi za osiguravanje nužne razine usluga.

Rješenje za Javne vatrogasne postrojbe Grada Zagreba je isporučeno u suradnji tvrtke Steiner i Ericssona Nikole Tesle. E



**Zagrebački gradonačelnik Milan Bandić pustio je u rad obnovljeni Centar veze Javne vatrogasne postrojbe Grada Zagreba koji se temelji na Ericssonovom Solidus eCare rješenju.**

# Povratak na Kosovo uz suradnju s novim kupcem

**Ipko Net Llc, drugi mobilni kosovski operator i Ericsson Nikola Tesla, vodeći hrvatski ICT isporučitelj i izvoznik pokreću novu GSM mrežu koja će u dogledno vrijeme pokrivati cijelo Kosovo. Riječ je o investicijskom projektu koji kreće od temelja, a nastavlja se na koncesijski sporazum kojega su u ožujku ove godine potpisali predstavnici Kosovske telekomunikacijske agencije i konzorcija u čijem sastavu djeluju Telekom Slovenija, Mobitel i Ipko Net. Riječ je o okvirnom ugovoru čija vrijednost se kreće oko 37 milijuna eura. On pokriva isporuku, implementaciju i upravljanje GSM komunikacijskim i transmisijskim sustavima i svim povezanim uslugama.**



**Dušan Mitič, predsjednik Upravnog odbora Ipko Neta i zamjenik predsjednika Uprave Telekom Slovenije i Gordana Kovačević, predsjednica Ericssona Nikole Tesle potpisuju ugovor u prisutnosti suradnika.**

Ugovor su potpisali Dušan Mitič, predsjednik Upravnog odbora Ipko Neta i zamjenik predsjednika Uprave Telekom Slovenije i Gordana Kovačević, predsjednica Ericssona Nikole Tesle. „Potpisivanje ugovora s kompanijom Ericsson Nikola Tesla zaokružuje razdoblje temeljitih priprema projekta mobilne telefonije na Kosovu, a sada počinjemo i s konkretnom izgradnjom mreže. Uvjereni smo da ćemo prve pretplatnike u novu mrežu uključiti već krajem ove godine, što je nekoliko mjeseci prije rokova koji su definirani u koncesijskom ugovoru. Na području mobilnih komunikacija u Sloveniji imamo veoma dobra dugogodišnja iskustva u suradnji s Ericssonom, a jednako visoku kvalitetu usluge želimo ponuditi i na kosovskom tržištu“, izjavio je Dušan Mitič.

„Drago nam je što imamo priliku ući u partnersku suradnju s novim ambicioznim operatorom. Ipko Net doživljavamo kao ambicioznog operatora na tržištu koji će ubrzati uvođenje novih, mobilnih suvremenih komunikacijskih usluga za potrebe poslovnih i privatnih korisnika Kosova. Spremni smo podržati njegove planove i težnje da na Kosovu djeluje kao pokretač gospodarskoga napretka. Uvjeren sam da će Ericssonova tehnologija vrhunske kvalitete i pouzdanosti stanovnicima Kosova omogućiti da uz najsvremenije komunikacijske usluge unaprijede svoj životni standard,“ komentirala je po potpisivanju ugovora Gordana Kovačević. Izgradnja infrastrukture nove mreže otpočet će odmah, a komercijalno puštanje u rad prvih Ipko Netovih usluga očekuje se do kraja ove godine. Prioritetima će se kod toga, kako je uobičajeno, smatrati veća mjesta, no pokrivenost cijeloga područja Kosova planira se osigurati unutar iduće tri godine. Mobilna penetracija na Kosovu danas je otprilike 35%, što ovo tržište čini područjem s velikim potencijalima za daljnja ulaganja i razvoj. Ovim korakom Ipko Net uvodi na Kosovu tržišnu konkurenciju u segmentu mobilnih komunikacija koja će krajnjim korisnicima mobilnih komunikacijskih usluga donijeti niz prednosti. Ericsson Nikola Tesla realizacijom ovoga posla ulazi na tržište koje otvara prilike za nove poslove te uspostavlja suradnju s novim kupcem koji je u poziciji da ostvari značajni poslovni rast.

## Doručak s Ericssonom

Piše: S. Marušić

# MX-ONE 3.0 – platforma za sigurnu budućnost



Doručak s Ericssonom, tradicionalno okupljanje kupaca Ericssona Nikole Tesle iz segmenta poslovnih sustava, održano je 15. lipnja u jarunskom restoranu Lido. Glavna tema skupa bio je MX-ONE 3.0, a predstavljene su i aplikacije Ericsson Corporate Telephony i Netwise/CMG. Skupu je prisustvovalo više od 80 kupaca i poslovnih partnera, kao i Frederic Boone, čelni čovjek Ericssonovih Poslovnih sustava u Srednjoj Europi.

Na početku ovoga događanja nazočne je pozdravila Snježana Ivezić-Torbarina, direktorica Poslovnih sustava Ericssona Nikole Tesle. Uslijedila je prezentacija MX-ONE 3.0 sustava. Miroslav Martinčić, menadžer za rješenja poslovnih komunikacijskih sustava, predstavio je

**Uz ine slastice na jelovniku Doručka s Ericssonom bio je i sustav MX-ONE 3.0**

sva poboljšanja i prednosti ovog izvrsnog rješenja za novu komunikacijsku mrežu, modernizaciju postojeće ili nadogradnju postojećih MD110 sustava. MX-ONE 3.0 je u potpunosti IP sustav te nudi mogućnost komuniciranja zasnovanog na SIP protokolu, sigurnost rada, redundanciju, mogućnost korištenja IP, analognih, digitalnih, DECT i GSM terminala. Ukoliko se već koristi MD110 platforma, prelazak na MX-ONE platformu je jednostavan uz zamjenu nekoliko

pločica i nadogradnju softvera.

MX-ONE omogućuje i jednostavnu integraciju naprednih aplikacija poput Ericsson Corporate Telephony i Netwise/CMG, koje je u nastavku predstavio Darko Šobar, također menadžer za rješenja poslovnih komunikacijskih sustava. Te aplikacije su u travnju ove godine prvi puta predstavljene na globalnom okupljanju Ericssonovih partnera u području poslovnih sustava koje se održalo u španjolskom gradu Bilbaou. One omogućuju da se krajnjem korisniku približe napredne funkcije sustava MX-ONE i olakša njihovo korištenje, u uredu i u pokretu. Također, moguća je integracija s uredskim aplikacijama kroz povezivanje s Microsoft Live Communication Serverom, kao i niz dodatnih funkcija za povećanje efikasnosti poslovanja. Na kraju, no ne i najmanje važno vezano uz MX-ONE, zaštita postojeće investicije je osigurana.

Nakon prezentacijskog dijela uslijedila je diskusija sa zainteresiranim kupcima i neformalno druženje. Prezentacije s ovoga događanja možete naći na adresi: [www.poslovnisustavi.com.hr](http://www.poslovnisustavi.com.hr).





# Novi ugovori vrijedni skoro 28 milijuna kuna

**U Sarajevu su Gordana Kovačević, predsjednica Ericssona Nikole Tesle i Hamdo Katica, generalni direktor BH Telecoma potpisali nove ugovore o proširenju i modernizaciji GSM mreže vodećeg bosansko-hercegovačkog telekomunikacijskog operatora.**

**N**ovi ugovori vrijedni su skoro 28 milijuna kuna, a realizacija projekata predviđa se za početak listopada.

„Veoma sam zadovoljna što Ericsson Nikola Tesla nastavlja suradnju s BH Telecomom u području mobilne telefonije. Novi ugovori otvaraju nam perspektivu za još veće zajedničke projekte s našim strateškim kupcem na daljnjoj modernizaciji mobilne mreže u Bosni i Hercegovini. S obzirom da je naš cilj rast i razvoj poslovanja naših kupaca i partnera, zadovoljni smo jer će ovim projektima BH Telecom svojim krajnjim korisnicima omogućiti kvalitetniju uslugu mobilne telefonije,“ naglasila je nakon potpisivanja ugovora Gordana Kovačević.



**Gordana Kovačević, predsjednica Ericssona Nikole Tesle i Hamdo Katica, generalni direktor BH Telecoma**

## Ericssonov seminar o trgovinskoj sukladnosti (Trade Compliance) u Stockholmu

Pripremila: D. Kovačević

# Dobar način razmjene iskustava i stjecanja novih znanja

**Sredinom svibnja u Stockholmu je organiziran redoviti godišnji seminar o trgovinskoj sukladnosti (Trade Compliance) unutar korporacije. Seminaru je prisustvovala i Ivanka Bilić, certificirani savjetnik za trgovinsku sukladnost u Srednjoj Europi.**

**K**ao što smo već ranije pisali, brojni komunikacijski proizvodi, rješenja i usluge u svijetu služe ljudima u mirnodopskom okruženju, ali se po svojim karakteristikama također mogu koristiti i za vojne svrhe. Zbog dvostruke mogućnosti korištenja spadaju u grupu proizvoda dvojne namjene. Ericssonova poslovna politika, usklađena s globalnim pravilima, nalaže da se kod prodaje takvih proizvoda moraju primjenjivati pravila trgovinske sukladnosti (Trade Compliance) poštujući pri tom švedske zakone, zakone zemalja u kojima se posluje, a s obzirom na korištenje američke tehnologije, i zakone SAD-a. Stoga se na razini korporacije, a u skladu s tim i naše kompanije, strogo kontrolira uvozno-izvozno kretanje dual use proizvoda i usluga koji se u cijelosti proizvode u Ericssonu ili se u njih ugrađuju dijelovi tehnologije uvezeni iz drugih zemalja. To znači da, između ostaloga, mora biti poznato korištenje i krajnji korisnik kojem se prodaju dual use proizvodi, kako bi se spriječila zloupotreba njihova korištenja.

Tijekom seminara u Stockholmu predstavljena je nova organizacija Trade Compliance i održane su

radionice o aktualnim temama u tom području. Prema novoj organizaciji, uz već postojeće Group Function organizacije i autorizirane i certificirane savjetnike za trgovinsku sukladnost (Trade Compliance Advisor –TCA) po tržišnim jedinicama (u Srednjoj Europi to je Ivanka Bilić iz ETK) ubuduće će i svaka poslovna jedinica (BU) imati određenog TCA. Time se još kvalitetnije osigurava trgovinska sukladnost unutar cijele korporacije.

Seminaru su nazočili certificirani savjetnici za trgovinsku suglasnost iz svih tržišnih jedinica kao i novo imenovani savjetnici na razini poslovnih

Olof Blomquist. On je naglasio važnost pravne podloge naših direktiva i politike kao i njihove implementacije i provođenja jer, kako je podcrtao, propusti u trgovinskoj sukladnosti donose rizike zabrane poslovanja, zabrane izvoza i korištenja novih tehnologija, administrativna ograničenja i kazne.

Kako se tehnologija razvija tako se i određivanje i poimanje proizvoda koji se izvozno kontroliraju mijenja. Stoga se uskoro očekuje revizija dual use proizvoda. Usluge na koje smo sve više fokusirani postaju također objektom izvozne kontrole pa treba očekivati izvozne kontrolne klasifikacije servisa.

Jedna od obrađenih tema na seminaru u Stockholmu odnosila se i na pravila i obveze kod izvoza i korištenja američkih proizvoda. Istaknuta je važnost kvalitetnih i pravovremenih informacija te dosljednost u provođenju postavljenih procedura trgovinske sukladnosti koja omogućava prisutnost i uspjeh na osjetljivim tržištima. Organizirana je radionica sa zadacima o poboljšanju i transparentnosti procesa kontrole.

Ovogodišnji seminar se kroz predavanja, radionice i diskusije dokazao kao dobar način razmjene iskustava i stjecanja novih znanja u području trgovinske sukladnosti na razini korporacije Ericsson.



jedinica, tj. svi članovi Ericssonove virtualne mreže odgovorne za razvoj, održavanje i široku dnevnu primjenu trgovinske sukladnosti. Poseban osvrt na teme iz pravnih poslova, kao osnovu Trade Compliance aktivnosti, dao je Carl-